### Наша Газета



Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

# Сами Канаан: "Очарование Женевы - в многообразии культур" | Sami Kanaan : « Le mélange des cultures fait le charme de Genève »

Author: Надежда Сикорская, Женева, 26.06.2018.



Мэр Женевы в своем рабочем кабинете (© Nashagazeta.ch)

Вторично вступив в должность мэра Женевы 1 июня 2018 года, муниципальный

советник-социалист, курирующий городскую культуру, уже через пару недель нашел время для эксклюзивного интервью Нашей Газете.

Maire de Genève pour la deuxième fois dès 1 juin 2018, ce conseiller municipale, membre du Parti Socialiste a rapidement trouvé un moment pour une interview exclusive qu'il a accordé à Nasha Gazeta.

Sami Kanaan : « Le mélange des cultures fait le charme de Genève »

Как уроженец Бейрута стал мэром Женевы, международного финансового и политического центра? Хорошо учился и занимался общественной работой. А если серьезно, то наш собеседник обладает дипломом политолога Женевского университета и физика – Цюрихского политеха. Он активно участвовал в жизни различных женевских ассоциаций: локальной – квартала О-Вив, Транспорта и окружающей среды, женевской Группы помощи больным СПИДом... Работал в Университетском исследовательском обществе, в Европейской конференции ректоров университетов, в независимом бюро оценки социальной политики, а в 2005 году занял пост сначала замдиректора, а затем директора Департамента социального единства, молодежи и спорта в Женеве. Вступив в Социалистическую партию в 1988 году, он быстро продвинулся по партийной линии, возглавив в 1994 году городскую фракцию. В 2011 году Сами Канаан был избран в Административный совет города Женева, а в 2014-м впервые занял должность мэра.

Наша Газета: Швейцарская и российская системы государственного управления находятся на разных полюсах. В России президент если уж приходит к власти, то надолго, а тут - ежегодная ротация. Тот же принцип действует и на муниципальном уровне в Женеве. Не исчерпала ли себя такая система? Что может сделать мэр за год, или это чисто представительская функция?

Сами Канаан: Мэр, действительно, во многом представительская функция, а система, как и любая другая, имеет свои плюсы и минусы. Ее корни – в швейцарской традиции недопущения концентрации власти в пользу власти коллегиальной, в традиции постоянных переговоров, а прямая демократия – гарантия участия населения в принятии жизненно важных решений. Такая система накладывает и определенные ограничения, и некоторые швейцарские города – например, Лозанна, Базель, Берн, Цюрих – от нее уже отказались, дав возможность мэру работать в течение трех-пяти лет. Женева – последний крупный город страны, где действует старая система, что создает ряд проблем, поскольку многие работающие здесь крупные компании и организации предпочли бы больше постоянства. В каком-то смысле, пять членов муниципального совета – это и есть пять сменяющих друг друга мэров. А за год, конечно, много не сделаешь, можно лишь задать направление. Поэтому, если однозначно отвечать на Ваш вопрос, - да, система во многом себя исчерпала.

Наверное, бывает и так, что муниципальный советник, находясь на посту мэра, запускает какой-то проект, а его последователь отказывается его продолжать, и все усилия оказываются напрасными...

Бывает. Но не часто, ведь абсолютное большинство решений принимаются коллегиально.

### Ваш отец - из Ливана, мама - из Базеля, то есть в Романдии Вы - иностранец в квадрате. Есть ли в Швейцарии какие-то ограничения для избрания на публичные должности по национальному признаку, по месту рождения?

Нужно только иметь швейцарское гражданство, место рождения значения не имеет, в отличие от США, например. Я сам получил гражданство в 20 лет, а до этого жил с ливанским паспортом, так что знаю все связанные с этим неудобства. Потом я приехал в Женеву с моим экзотическим именем, сказав себе: «Посмотрим». Возможно, в Женеве, где столько иностранцев, человеку «не отсюда» легче найти себя – людей, родившихся в Женеве от двух родителей-женевцев, и в этом многообразии - особый шарм нашего города. Но, конечно, трудности есть и здесь, и не всем удается интегрироваться.

### Что бы Вы посоветовали тем, у кого возникают сложности?

Влиться в жизнь ассоциаций, которых в Женеве множество, и я имею в виду не политические, а спортивные, культурные, ассоциации родителей в школах – все это позволяет завести новых знакомых, найти людей со схожими интересами и заботами. Я сам в свое время пошел именно по этому пути.

### 1 июня Вы стали мэром во второй раз. Есть ли различия в Вашем подходе к этой должности?

Возможно, преимущество второго срока в том, что я более реально смотрю на вещи, не помышляю о революциях и использую прошлый опыт. Одним из моих проектов в прошлый раз стало проведение Национального дня Швейцарии 1 августа в женевском парке La Grange. Пришлось изобретать с нуля, но идея прижилась, и в этом году, я уверен, получится настоящий праздник. Из новых проектов, мэрия решила заострить внимание на нумеризации, причем не на гаджетах, а на предоставлении населению более широкого доступа к современным технологиям и к разъяснению всех вскрытых в последнее время нюансов, связанных с хранением личных данных в интернете и т.д.

## Честно говоря, когда видишь, какие очереди выстраиваются в конце каждого месяца в почтовых отделениях для оплаты коммунальных услуг, что давно можно делать через интернет, задумываешься, а нужны ли новшества местному населению?

(смеется) Да, я пониманию, о чем Вы... Действительно, сама Мэрия сильно отстала в этой области, нам многое еще предстоит сделать. Сложность в том, что среди наших сограждан есть очень продвинутые люди, критикующие город за отсталость, и есть ультраконсерваторы, считающие, что изменения следуют слишком быстро. А ведь надо, чтобы все были довольны.

### Вы - социалист. Обычно при власти социалистов расцветает социальный сектор: ясли, детсады, система здравоохранения... Однако наши читателя регулярно все эти аспекты критикуют.

Правда?! А мы приложили столько усилий, чтобы улучшить положение.... В какой-то степени мы стали жертвами собственного успеха: наши дошкольные учреждения так хороши, что в некоторых кварталах уровень заявок вырос на 60, а то и 80%. Конечно,

это связано и с изменениями в образе жизни – все больше мам работают и не могут сидеть с детьми. Для страны традиционно консервативной, где воспитание детей было исключительно частным делом, это – новость. При этом мне отлично известно, что эти услуги дорого стоят, но исследования показали, что качественные ясли или детский сад – вложение в будущее, так как получаемая там подготовка облегчает интеграцию ребенка в школьную систему. Именно в раннем возрасте дети наиболее восприимчивы, наиболее открыты к новым идеям и знаниям. Но я понимаю, что многое еще предстоит сделать.

#### Сколько в Женеве четко выделяемых общин?

Думаю, столько же, сколько и во всем мире. Об этом можно судить по очень простому показателю – посмотрите на флаги, вывешиваемые на женевских балконах в эти дни, когда в России проходит чемпионат мира по футболу: нет команды, у которой в нашем городе нет «родных» болельщиков! Если серьезно, то крупнейшая община – это португальцы, затем испанцы, итальянцы, французы. Есть большое латиноамериканское сообщество, много выходцев из бывшей Югославии, из стран Африки. Мы рады такому разнообразию.

### Какой Вам представляется русскоязычная община в Женеве, община, объединяющая представителей разных государств? Есть ли у Вас какие-то контакты с ней?

Если честно, я плохо с ней знаком и хотел бы избежать стереотипов – не все россияне в Женеве миллиардеры. Кроме того, несмотря на политическое противостояние и критику в адрес российского правительства, я бы не хотел, чтобы это негативно отражалось на ваших соотечественниках, живущих в нашем городе. Я отлично знаю, какой богатой культурой обладает России и какой важный след оставили в Женеве некоторые россияне. Недавно я с интересом посмотрел, например, пьесу Доминика Зиглера о Ленине, многое узнал.

### В 2012 году Ваш коллега Пьер Моде устроил встречу с <u>представителями</u> <u>русской общины</u>. На моей памяти этот случай - единственный. Не хотите повторить его подвиг?

Да, я помню об этом цикле встреч с представителями разных сообществ. Это был полезный опыт, возможно, его стоит повторить. Я уже получал подобное предложение от женевских албанцев, проводил встречу с группой экспатов.

Ни в городских, ни в кантональных службах я ни разу не видела административной информации на русском языке. А ведь этим языком пользуются выходцы не только из России, но и из многих бывших советских республик, то есть очень значительная группа людей.

Это верное замечание, я ставлю его себе на заметку. Конечно, за кантон отвечать не могу, но на городском уровне, действительно, мы идем немного другим путем, например, устраивая каждый год встречу со всеми новыми гражданами, откуда бы они ни прибыли – из Каружа или с другого конца планеты.

Вы курируете городскую культуру. Не секрет, что Ваш предшественник Патрис Мюньи любил народные празднества и клецмерскую музыку. А у Вас

#### какие предпочтения?

Я многим интересуюсь, в частности, кино и современным танцем, но особенно, пожалуй, фотографией. Исторически она не считается благородным искусством, однако на мой взгляд отношение к ней меняется. Фотография – одно из самых массовых искусств, позволяющее быстро и без затраты огромных средств творчески реагировать на окружающую действительность. В Женеве есть прекрасные коллекции.

Знаете ли Вы, что музей Рат был построен на русские деньги, что генерал Рат тридцать лет прослужил в русской армии, участвовал в русско-турецкой войне? Об этом здании сейчас много разговоров - что будет со всем женевским музейным комплексом?

Нет, про деньги я не знал, но данная информация лишний раз показывает, насколько разнообразны «русские следы» в Женеве. Что касается музея, входящего в группу женевских музеев искусства и истории, то его будущее сейчас, действительно, активно обсуждается. Одна из идей – организация там фотовыставок. Вообще, как Вы знаете, Музею искусства и истории предстоит длительный, минимум на четыре года, ремонт, соответственно, жизнь других площадок оживится. В Музее Рат, а вернее, под музеем планируется создать большое, на 2 000 кв. м, пространство для временных выставок. Но вряд ли это произойдет раньше 2028 года.

#### Каковы Ваши приоритеты в области культуры?

В обозримом будущем – открытие в 2020 году, после реконструкции, La Nouvelle Comédie, призванной стать ведущей театральной площадкой города. Но еще до этого, в начале 2019 года, переезд Большого театра Женевы в отремонтированное историческое здание. Это событие совпадет по времени со сменой руководства оперы, так что момент будет непростой.

Как Вы оцениваете «культурное предложение» Женевы с точки зрения качества и разнообразия? На наш взгляд, если с классической музыкой дела обстоят неплохо, то с театром и крупными художественными выставками просто беда, особенно если сравнивать с Цюрихом или Базелем.

На мой взгляд, предложений масса и самых разнообразных. Женевцы вообще предпочитают выбор монополии. Открывшийся после ремонта Этнографический музей предлагает очень интересные проекты, с успехом проходит выставка Ходлера в Музее искусства и истории. Но я согласен с Вами в том, что необходимо чаще организовать крупные и качественные художественные выставки. При этом процветают частные инициативы: очень успешная ярмарка artgeneve уже породила новый проект – Биеннале скульптуры в парке О-Вив.

#### Бывали ли в России?

Да, но очень давно, еще студентом, в 1985 году. Уверен, с тех пор там многое изменилось...

#### Женева

Статьи по теме

Сандрин Салерно: "Мы будем активнее работать с русскоязычной общиной"

### **Source URL:**

https://nashagazeta.ch/news/politique/sami-kanaan-ocharovanie-zhenevy-v-mnogoobrazii-kultur